

とよかまち

市報

特集

7・11水害 襲撃 各地を

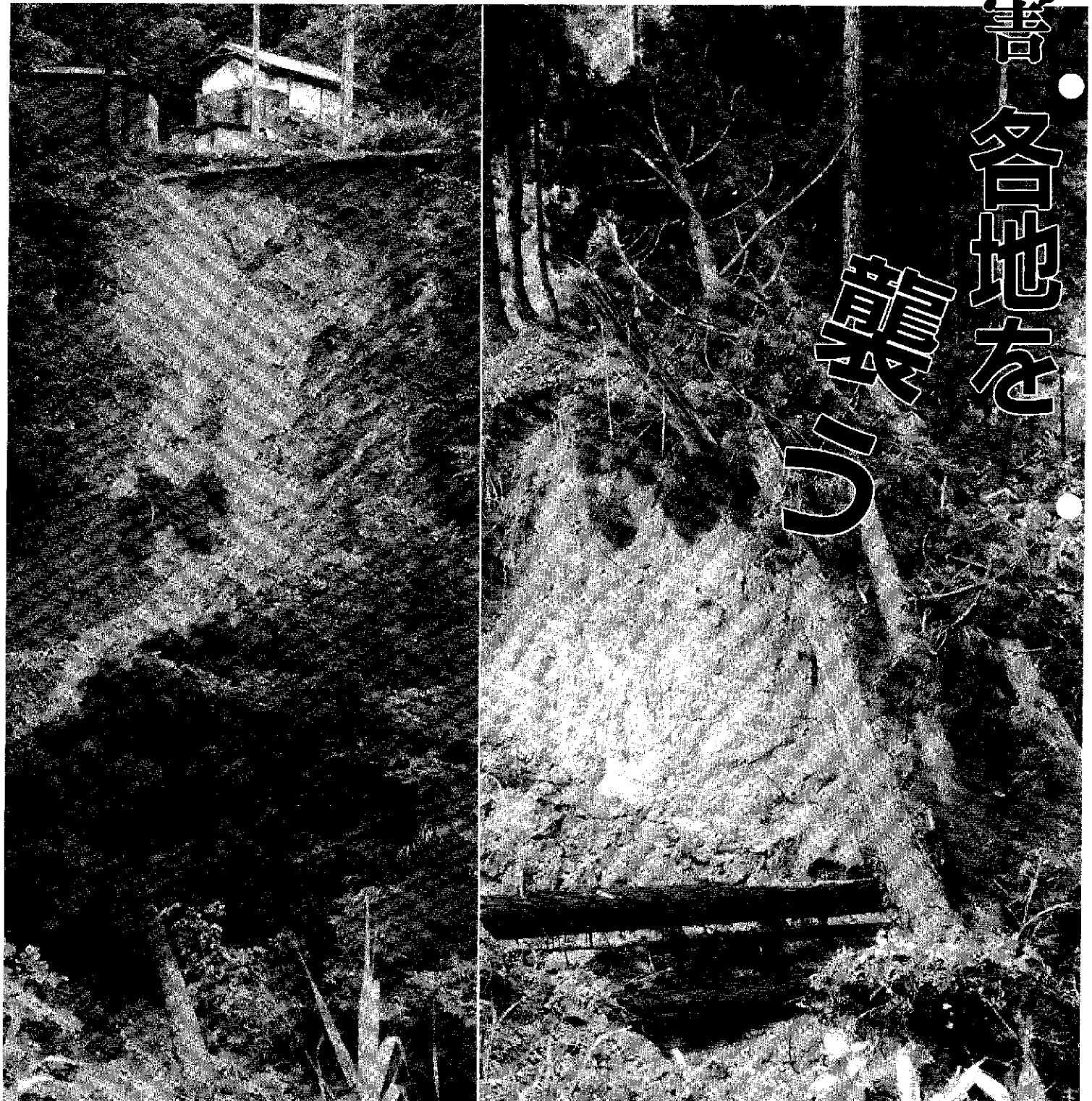
- ▼大好き十日町会——4・5
- ▼石彫シンポジウム——6
- ▼妻有福祉会職員募集——7
- ▼とよかまちTalk&とよく——10・13
- ▼お知らせ——14
- ▼健康・保健コーナー——8・9

7/25

1995年〈平成7年〉

No.237

■発行/十日町市役所
〒948新潟県十日町市千歳町3丁目3番地
TEL 0257-57-3111
■編集/企画人専課広報広聴係

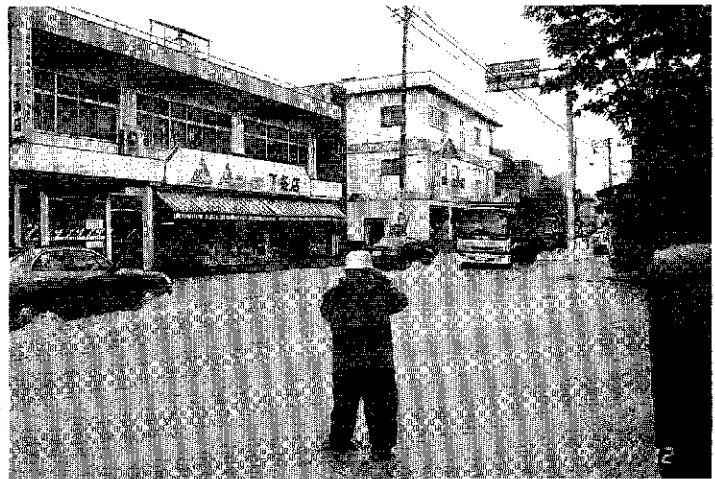




【珠川地内】 広域農道。路肩が決壊しガードロープも滑り落ちる。



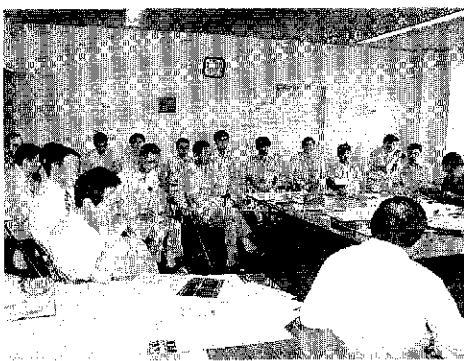
【鉢地内】 11日夜から土砂崩れの前兆あり。12日朝、ついに崩れ、県道・真田高島線を土砂が覆いつくす。付近の3世帯が自主避難する。



【下条本町】 J R飯山線付近より流れ出した雨水が国道117号線を埋める。12日昼ごろには道路路面より20cm、住宅等19戸が床下浸水する。

大地をたたきつけた雨足 ツメあとと無残

12日は危険箇所のパトロール、13日(木)から被害確認調査に入りま



【災害対策本部】 12日午後0時30分設置。12日は危険箇所のパトロール。13日より班編成を組んで災害確認調査に回る。

新潟県内は7月11日(火)朝から、岩船地方を中心に豪雨に見舞われました。雨は昼すぎからは上・中越地方に移り、新潟地方気象台は11日午後3時40分、県内全域に大雨洪水警報を発表しました。十日(木)も同夜から12日(木)にかけて断続的に激しい雨が降り続き、累加雨量は150mm(11日午後4時～12日午後7時の降雨量)を記録。信濃川も警戒水位(142・50m)を突破、12日午後8時には最高水位143・28mに達しました。

この豪雨により道路欠陥、がけ崩れ、田畑の冠水、床下浸水などの被害が市内各地で発生、12日午後0時30分に災害対策本部を市庁舎内に設置しました。

【信濃川・十日町橋】 中小河川の流れがすべて信濃川へ。中州もなくなり泥色の濁流の大河となる。



【仙之山地区内】 市道・上貫線。道路がぼっかりと陥没、通行不能となる。

「7.11 水害」の記録

十日町市災害対策本部設置 7月12日(水)午後0時30分

降雨量 (十日町雨量観測所・建設省所管)

累加雨量 150mm (11日午後4時~12日午後7時)

時間雨量最大 30mm (11日午後7時~8時)

水位 (信濃川十日町姿水位観測所・建設省所管)

12日午前11時~13日午前8時の間、警戒水位(142.50m)を上回り、12日午後8時に最高水位143.28mを記録する。

被害状況 (7月18日(水)午後5時現在)

床下浸水 23カ所 (住宅17 非住宅6)

停電 津池・大池・赤倉地区 (12日午後8時前に復旧)

【農地・農業施設関係】

被害箇所 150カ所 (道路75 水路24 田35 ため池2)

頭首工ほか14)

……………推定被害額 2億2,500万円

作物被害 田/冠水 17.0ha

土砂流入 5.2ha

畑/冠水 1.0ha

……………推定被害額 1,100万円

林道被害 12カ所 ……………推定被害額 3,700万円

計 2億7,300万円

【市道・河川関係】

被害箇所 市道 100カ所 (18路線通行止め)

……………推定被害額 2億6,600万円

河川 17カ所 (県管理河川除く)

……………推定被害額 7,400万円

計 3億4,000万円

【体育施設関係】

信濃川運動公園

野球場(3面)、テニスコート(8面)、サッカー場(1面)

が冠水し表土が流失する。……………推定被害額 200万円

サンスポーツランド

野球場1箇所が1m四方陥没する。

推定被害額合計 6億1,500万円



【小泉地区内】 裏手の崖が崩れ、土砂と一緒に立木が車庫に突き当たる。



【貝ノ川地区内】 青々としていた田が冠水、土砂に埋まる。

した。被害状況は左表のとおりです(18日(水)午後5時現在)。被害箇所、被害金額ともにかつてない数字となっています。新潟県では、今回の集中豪雨災害を「7・11水害」と名付けました。

【赤倉地区内/表紙向かって左写真】
赤倉3号線。路肩決壊、鋭角に掘られ、土砂が流れ出る。

【下条・神明神社裏手/右写真】
杉林が深くえぐられ直径50cm近くの杉がなぎ倒される。

東京事務所をサロンに

ホップ ステップの 交流を ジャンプ

今年四月、十日町市東京事務所が開設しました。大好き十日町会では同事務所を基地に、首都圏の十日町ファンを増やすネットワークづくりと、観光・物産のPR活動等を進めようと七月七日に同事務所を訪問しました。その後、東京十日町会、十高同窓会東京支部、東京事務所の皆さんと、新たな交流の在り方について初の合同懇談会を行いました。



出席者(敬称略)

- 東京十日町会**
- ・庭野増三(会長)
 - ・小川創市(監事)
 - ・春日寛(事務局長)
 - ・大久保梅次(事務局次長)
 - ・塩川ケイ子
- 十高同窓会東京支部**
- ・渡辺一男(支部長)
 - ・瀬沼奈津子(副支部長)
 - ・涌井巽(顧問)
 - ・福原弘(運営委員長)
 - ・村山孝夫
- 十日町市東京事務所**
- ・丸山俊久(所長)
 - ・樋口和郎
 - ・樋口穎治
 - ・村山治夫

共通した課題は会を元気に

矢口(商工観光課長) 大好き十日町会が平成二年五月に発会して五年が経過しました。市民が一丸となって市外に大好き十日町ファンを増やし、市民と会員との交流を進めようと会報の発行、イベントの開催、物産の紹介等の活動を行ってきました。

ただればと思います。

庭野(東京十日町会) 今日十日町を心底考えている若い皆さんが大勢来てくださり、大変うれしく思います。会も高齢化して元気がなくなってきたため、十高同窓会に相談して役員になっていただきました。最近また覇気が出てきました。昔のような元気のある会流ができればと願っています。

なぜ私たちの会が長続きしているかという、ふるさとへの思いが強いからだと思っています。

渡辺(十高同窓会) 東京、神奈

川、千葉、埼玉で約五千五百人の会員がいます。大好きの方々のエネルギーには常々関心しています。私たちの会もエネルギーを高めるために役員の若返りを図りました。大人への成長期を十日町で過ごした私たちは、微力ながらお役に立てばと思っています。

涌井(十高同窓会) ボランティアは三年が限度だと言われていますが、大好き十日町会は五年間続いています。驚きです。これから、どのようにしたら会が発展していくか明確に定義付ける大切な時期にきていると考えます。また町づくりに対する提言もしていくべきだと考えています。

丸山(東京事務所) 十日町の首都圏での「顔」としての役割も担っているわけですので、皆さんから様々な情報をお寄せいただければと思っています。会同士の相乗効果が生まれるような橋渡し役ができればと考えていますので、気軽に立寄りください。

村山(十高同窓会) 私は日本の風景を描いていますが、二・三年で風景がどんどん変わってきています。なぜだろうと考えると、練金術なんです。町づくりに対する練金術の仕方に問題ありと考えています。

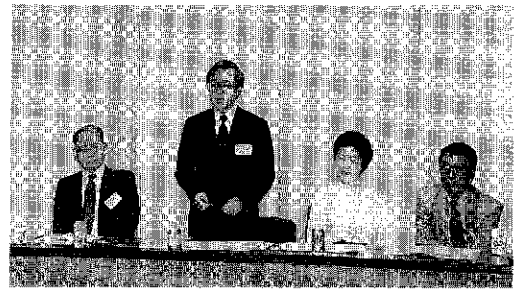
福原(十高同窓会) 感じるこ



向かって右から、丸山俊久、渡辺一男、村山康夫(大好き十日町会運営委員長)、庭野増三、矢口辰幸(商工観光課長・大好き十日町会事務局長)の皆さん



向かって右から、春日 寛、小川創市、大久保梅次、塩川ケイ子、村山治夫、関口和郎、樋口頼治の皆さん



向かって右から、村山孝夫、瀬沼奈津子、福原 弘、浦井 巽の皆さん

樋口（東京事務所） 町づくりの話が出ていますが、友人が「年寄りが安心して住めないような町には、若者も住まない」と言っていました。確かにそのとおりだと思います。老人が生活に張り合いを持ち、また小使収入も稼げるような施策づくりも必要ではないでしょうか。

村山（東京事務所） 多くの皆さんとお会いしますが、十日町に対して東京に住んでいる人が考えていること、十日町の人たちが東京人に期待していることが少しだけ離れているように感じています。その辺を割って話し合う必要があるように思います。

は、十日町を含めて新潟の都市が変わっていないということですが、先ほど瀬沼さんが言いましたが、我々にとって変わらない、昔の姿を残していることは懐かしくてよいのですが、ある面では寂しいと思います。ふるさとを残しながら華やかさを感じさせるものを作り出して欲しいと思います。同窓会も若い人たちから入っていただき活性化し、大好き十日町会とタイアップして十日町の華を作り出すお手伝いができればと思っています。

村山義政（大好き・副運営委員長）平成四年度に会の見直しをし、市民全員を会員として、まちづくりなどと大段に構えないで、十日町ファン、大好き十日町人間を増やすという方針を変えました。皆さんのご意見をヒントにした

力を出し合う共催で交流を

春日（東京十日町会） 当間高原リゾートの梅田社長さんに東京事務所でお会いした時、十日町の人には人情があると聞いていました。小川さんも先ほど人情が厚いと言いましたが、十日町に連れて行った友人も同じことを言っています。



東京事務所・東京都中央区銀座4-10-12 銀座サマリヤビル 向かって左側のビル（外壁は茶色）の5階です。窓に「十日町市東京事務所」と表示してあります。
最寄り駅・日比谷線・東銀座駅A2出口より徒歩30秒
・銀座線・銀座駅下車（地下連絡通路で東銀座駅A2出口へ）
・JR有楽町駅より徒歩8分（晴海通りを歌舞伎座方面へ直進、三原橋派出所左折）

が様々な活動を見つけていくことにより、会の主旨を理解してくださる人たちも増えてくるものと思っています。

こうした人たちを増やす、一人が二人、二人が四人といった人を呼び込むPRが必要です。効率主義一辺倒で東京集中となりましたが、今ここにきて人々の気持ちも身体もふるさと志向の気配が出てきていると思います。

りましたが、以前は東京十日町会行事として雪まつり見学に三回ほど行ったことがあります。ロコミで誘いましたから大勢集まりました。春は十日町から東京へ、冬は東京から十日町へ、そんな定期交流ができないものでしょうか。

庭野（東京十日町会） 上野公園の花見ツアーは今年で三回目にな

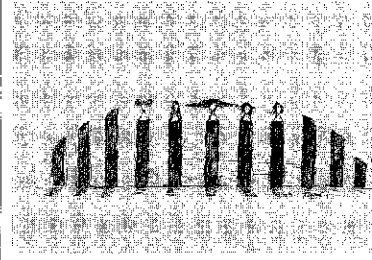
村山（大好き・運営委員長） 花見ツアーは東京十日町会との共催にさせていただきました。来年は十高同窓会にも入っていただけだと願っています。雪像見学ツアーについては検討しますが、これも共催いただければと思っています。東京事務所を核として、三者がお互いに助け合い、補充し合える部分があるだろうと考えています。今日は初めての会ということもあり、また短時間であったために突っ込んだ話し合いができませんでしたが、今後もこうした機会を重ねながら、東京十日町会、十高同窓会、大好き十日町会の首都圏の会員との情報発信や収集、ネットワークづくり等に対し、ご意見をいただければと願っています。

あなたの目の前で石が生きものに变身

ごでんぎひろき
五傳木浩樹
(田川町2)



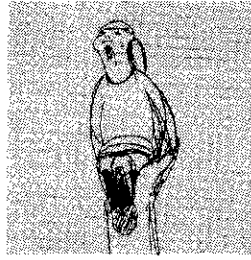
作品題名
つまりひとびと
妻有の人々



こみやまてるお
小宮山晃夫
(下町)



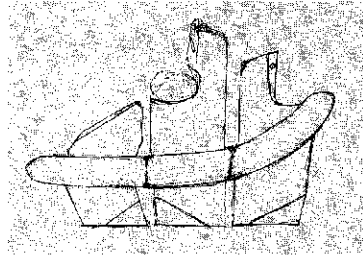
作品題名
サンクチャリ
Sanctuary



おぎのこういち
萩野弘一
(北蒲原郡笹神村)



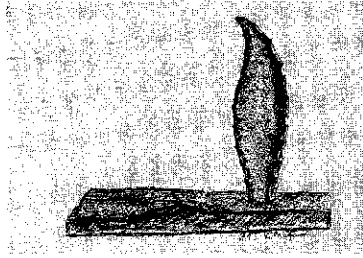
作品題名
そらからの贈り物
でんしゃ
(電車ごっこ)



のがみこうへい
野上公平
(南魚沼郡六日町)



作品題名
さん燦さん燦



ふじまきひでまさ
藤巻秀正
(住吉町)



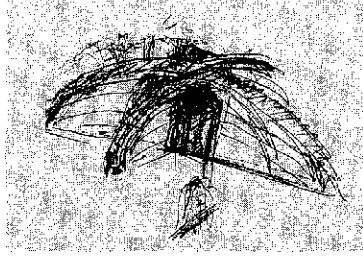
作品題名
きくほくの
人



まつだおき
松田大
(中条旭町)



作品題名
せき積
層



公開制作期間 7.27(木)~8.30(水)

第1回十日町石彫シンポジウム

会場 十日町市総合体育館北側広場

「彫刻のあるまち」を目指して、いよいよ六人の彫刻家による石の彫刻の公開制作が始まります。テーマは「友・楽・輝 YOU LUCKY 輝きへの挑戦」

国内外で活躍する六人の彫刻家たちが、約一か月の公開制作の期間に、総合体育館北側広場において大きな石を刻んで彫刻作品を制作し、石による彫刻の可能性を探ります。

①「石彫シンポジウム」は、十日町市が今年度から取り組む「アート&Soundまちづくり」事業の一環として行われます。今年度から三か年を第一期とし、継続して実施する予定です。この事業には次のようなねらいがあります。

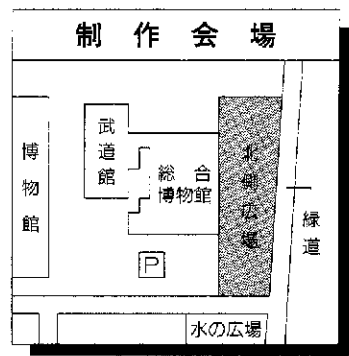
② 国内外で活躍する六人の彫刻家たちが、約一か月の公開制作の期間に、総合体育館北側広場において大きな石を刻んで彫刻作品を制作し、石による彫刻の可能性を探ります。

③ 豪雪地での野外彫刻の設置は不可能と言われてきたことに挑戦し、雪国という風土と共存する野外彫刻の在り方を探ること。

④ 完成した作品により彫刻プロムナードを造形して「まちの新しい顔」を創出し、文化の薫りの高い、うるおいのある都市景観を形成すること。

真夏の炎天下、体力の限界に挑みながら石彫にチャレンジする彫刻家たちの生きざまと、作品が刻々と形づくられていく過程を、市民を含めた多くの皆さんから直に目撃していただき、励ましの声をかけていただければと思います。

〈問い合わせ先〉
十日町市石彫シンポジウム実行委員会事務局(社会教育課・市民館内 ☎57-5011)



老人福祉に理解と熱意のある人募集します。

社会福祉法人 妻有福祉会 施設職員

■問い合わせ先
 養護老人ホーム妻有荘
 〒949-85 十日町市大字
 新宮乙195番地3
 ☎58-2050

〈募集職種、
 採用人員及び受験資格〉

職種	人員	受験資格
看護婦 准看護婦	2人	昭和35年4月2日以降生まれの、看護婦または准看護婦の免許を有する者（求春免許取得見込みの者を含む）
寮父母 若干名		昭和30年4月2日以降生まれの、高等学校卒業程度の学力を有する者
運転手 兼介助員	1人	昭和30年4月2日以降生まれの、高等学校を卒業した者、自動車運転大型免許を有する者
調理員	1人	昭和30年4月2日以降生まれの、調理師免許を受験申込書提出日までに有する者
事務員	1人	昭和45年4月2日以降生まれの、高等学校卒業程度の学力を有する者

①各職種とも広域行政圏（十日町市、川西町、津南町、中里村、松代町、松之山町）在住で、通勤可能な人 ②各職種とも原則として自動車運転普通免許を有する人 ③看護婦については、休日勤務があります。（振替休日あり） ④寮父母については、休日、夜勤、早出、遅番勤務があります。（振替休日あり） ⑤調理員については、休日、早出、遅番勤務があります。（振替休日あり） ⑥事務員、運転手兼介助員については、管理宿直、休日あり

日勤務があります。（振替休日あり）

〈採用及び給与〉
 ■採用 平成8年4月
 ■給与 社会福祉法人妻有福祉会養護老人ホーム妻有荘就業規則及び養護老人ホーム妻有荘職員給与規定によります。

〈申し込み手続き〉
 養護老人ホーム妻有荘へ次の書類を提出してください
 ①職員採用試験申込書（社会福祉事務所、養護老人ホーム妻有荘にありませす） ②卒業証書の写しまたは卒業証明書 ③免許、資格を有する証明書の写しまたは、自動車運転普通免許取得計画書 ④返信用封筒に80円切手を貼り、住所・氏名を記入したものを
 8月15日(火)から8月25日(金)までの午前9時から午後5時まで（土・日曜日は除く）。ただし、郵送の場合、8月23日(水)の消印まで有効。

〈申し込み期間〉
 8月15日(火)から8月25日(金)までの午前9時から午後5時まで（土・日曜日は除く）。ただし、郵送の場合、8月23日(水)の消印まで有効。

「越後妻有 十和」が市に板屏風を寄贈

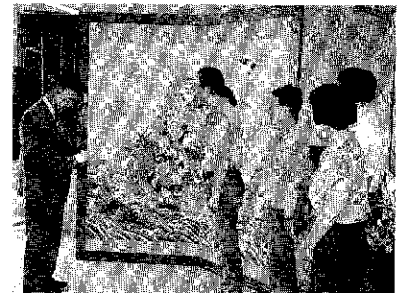
7月7日(金)、染織、塗師、建具大工、家具屋などの異業種で構成する「越後妻有 十和」が、市に「七福神」の板屏風を寄贈しました。

「越後妻有 十和」は、地場産業や景気が低迷する中で、この地域に生きる職人が仕事に誇りを持ち、次世代に技術を伝え、衆知と衆技を結集して、自らの力で将来を切り開いて行こうと言う目的で結成されました。

今回市に寄贈した板屏風は、「越後妻有 十和」が初めて制作した。

7月7日(金)、染織、塗師、建具大工、家具屋などの異業種で構成する「越後妻有 十和」が、市に「七福神」の板屏風を寄贈しました。

作品で、6月下旬に「妻有シヨツピングセンター」内に展示され、500人以上の人たちから観賞してもらったものです。



板屏風を手渡す「越後妻有 十和」の皆さん

六箇小が交通安全優良校で県知事表彰

7月12日(水)六箇小学校が、県民会館で行われた「交通安全県宣言記念県民大会」の席上、交通安全優良校として、県知事表彰を受けた。

ました。学区内のほとんどの道路の幅が狭く、見通しの悪いカーブが多い六箇小学校では、集団登校、危険箇所への標識設置など児童、PTA、教職員が一体となって交通安全に取り組んでいます。今回の受賞は、これらの努力が認められたものです。

また同席上において、越後交通(株)十日町営業所の佐藤勝二さん(優良運転者)、(株)二瓶砂利(交通安全優良事業所)がそれぞれ交通安全対策連絡協議会長表彰を受賞しました。



受賞を機会に益々の交通安全を誓う

Talk®となく

●みんなの声●

今月のテーマは「ほくたち・わたしたちの夏休みの目標」です。ちびっ子たちにとっては待ちに待った夏休み。6人の目標をご紹介します。

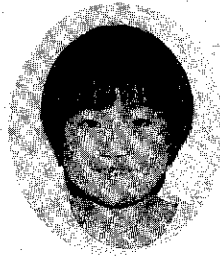
8月25日号のテーマ

「夏バテ解消法」

夏から秋への季節の変わり目は夏の疲れが出る時期です。あなた独自の夏バテ解消法を教えてください。夏バテ予防法でも構いません。

◆投稿される人へ 投稿は、はがきや来庁、各地区公民館などに設置してある「市長への手紙」などいずれの方法でも構いません。内容がテーマに関係のないものであってもお受けします。また次回のテーマも募集中です。なお、誌上匿名は構いませんが、お名前、住所、電話番号だけは明記してください。

- 送付先 企画人事課広報広聴係
〒948十日町市千歳町3-3
☎57-3111内線213
- 締め切り 8月10日(木)



川治小学校・1年
岡村美由希さん

プールの深い所でも泳げるようになりたい

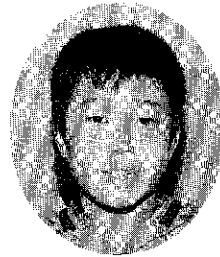
夏休みに水泳を練習して、プールの深い所でも泳げるようになりたいです。昨年の市民プールでは浮輪を使っていました。浮輪がなくとも泳げるようになりたいです。そして、夏休みは家族で海へ行きます。そのときわたしは外でスイカ割りをしたいです。そしてみんなで食べます。きつとおいしいと思います。



名ヶ山小学校・2年
尾身よしえさん

ラジオ体操を毎日続けたい

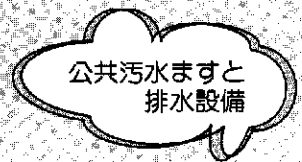
学校へ行くのが毎日楽しみます。特に図画工作の時間が一番おもしろいです。だからできるだけ夏休みも学校へ行って、友達に会いたいなあ。今年の夏休みは、ラジオ体操を毎日続けたいなあ。それからきれいなおし花を作ろうと思っっています。ラジオ体操とおし花がわたしの目標です。



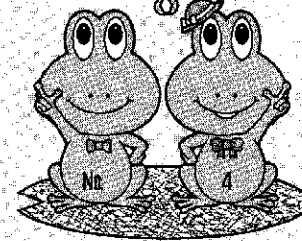
十日町小学校・3年
飯塚裕喜くん

野球チームのレギュラーを目指す

ぼくは東部少年野球団に入っています。ぼくはレギュラーを目指しています。ポジションはセンターです。夏休みはふみやくと一緒に、キャッチボールとバッティングの練習をします。特にボールを高く投げてもらってキャッチする、フライを取る練習をします。がんばりたいです。



公共汚水ますと排水設備



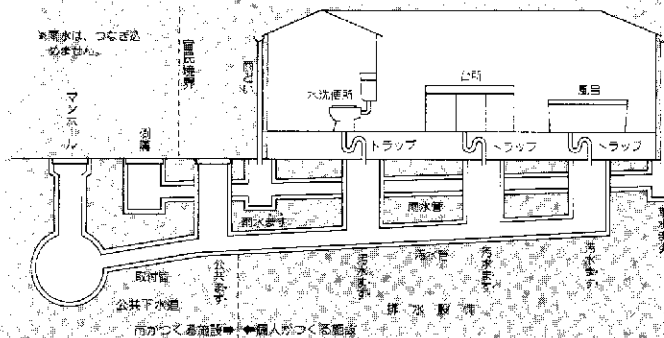
下水道課です

- 下水道全般は、下水道課(下水処理センター内☎52-7441)へ。
- 下水道料金は、水道局(☎57-3111内線241・242)へ。

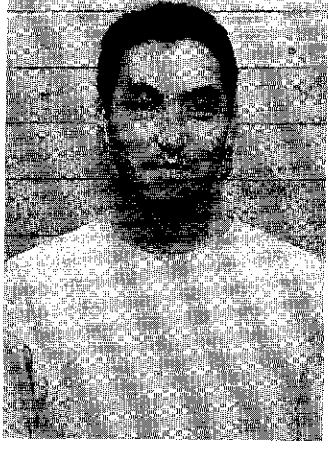
●公共汚水ますについて
「公共汚水ます」とは、トイレ・台所・お風呂など家庭や事業所等から出る汚水を集め、下水道本管に流下させるためのものです。そこで、市では、受益者から同意をいただき、道路との境界から私有地側約一mの箇所を常に清掃できる場所に、直径三十〜五十cmの公共汚水ますを一軒に一個、設置させていただきます。

●排水設備について
水洗便所・台所・風呂・汚水ます、污水管等を総称して「排水設備」と呼びます。排水設備は、皆さんの負担で設置していただきます。

家庭等から出る汚水は、公共汚水ますを通



して下水道本管に流します。排水設備や公共汚水ますの清掃や修繕などの維持管理は、下水道使用者が行うこととなります。排水設備の内容については、次回から説明します。排水設備図(分流式)



中野 武志 さん
(十日町森林組合勤務・33歳)

青春 ネットワーク

No. 4

生まれは東京赤坂。TBSテレビの近くなんです。その後世田谷へ引越して、そこで育ちました。大学を卒業して、新宿にある会社に就職。コンピュータのプログラマーをしていました。残業も多く、建物の中にばかりいたような気がします。

ずっと前から山の中で木を育てる仕事をしたと思っていました。母親が新潟県の出身なので、県内の森林組合に就職したいと思い、ここの面接を受けました。今年の1月から勤務させていただきます。

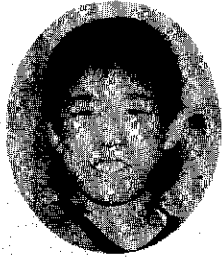
十日町は日本一の豪雪地帯だと聞いていました。来てみて、やっぱりすごいと思いました。雪の壁だと思っていたところが、雪が消えると田んぼや畑だったりして、ビックリしました。また春の、白から一面緑への移り変わりは、ガラッと変わり、都会では味わえません。

私は十日町で骨をうずめる覚悟です。自分で決めて、自分で飛び込んだ仕事です。悔いのないよう人生を歩んでいきたいです。それが青春かもしれませんね。

※日焼けした笑顔がまぶしい中野さんです。次回は湯沢真生さんをご紹介します。

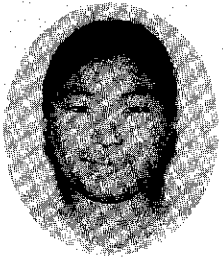


算数とバスケット
ボールをがんばります
多くの夏休みの目標は、算数とバスケットです。算数が大の苦手なので、得意になるようがんばりたいと思います。
バスケットは、時々だれにもパスをしないで、つつこむ事があるので、止めるようにしたいです。みんなとパスを合せて、みんなと楽しむようにしたいです。二つとも夏休み中ががんばります。



馬場小学校・4年
富井 啓太 くん

飛渡の自然を
標本にしたい
わたしは、夏休みに自主学習をがんばりたいです。算数が少し苦手なので、一学期の復習をしっかりしておこうと思っています。
それと花や昆虫の標本を作りたいです。飛渡は自然が豊かで、きれいな花もいっぱい咲いているし、チョウチョウやトンボもたくさん飛んでいるからです。



飛渡第一小学校・5年
橋本美佐子 さん

冬から取り組んだ
自由研究の完成
友達の中町久美子さんと一緒に、自由研究をがんばりたいです。
テーマは、「アルミホイルの溶け方」です。酢に入れたり、梅干しの汁に入れたりして、溶け方の差を比べてみるのです。
去年の十二月にも実験してみましたが、その時と比べれば、寒い時と暑い時とで、溶け方に差が出るかもしれないと考えています。



下条小学校・6年
田中 綾子 さん

梅雨末期の集中豪雨という災害パターンがあります。もうしばらく注意が必要ではないでしょうか。東京では、このころから排気ガスなどで、空気の汚れが目に見えてひどくなります。まさに一極集中が引き起こす人災です。

6月の市報で、Uターン情報の提供についてお知らせしましたが、就職戦線は大変厳しいようです。時々訪問している新潟県Uターン情報センターでは、相談者、登録者も日増しに増加しているようです。当事務所にも何件かのご相談がありますが、PRの成果もあるようですが、相談者の希望がかなってこそ、本当の成果であり、これからの情報提供に努力しなければと考えています。十日町職安管内以外の情報も、必要により取り寄せます。

市としては、新卒者の就職を希望される子弟も多いようです。あらたまったの相談ではありませんが、東京での就職口を聞かれることもあります。これらの情報提供は、事務所の本業ではありませんが、十日町の人を採用したいというような情報がありましたら、参考までにお知らせいたしたいものです。耳寄りな情報がありましたら、当方からもお邪魔いたします。

十日町市 東京事務所

〒104 東京都中央区銀座4の10の12
銀座サマリアビル5階
☎03-3546-7230(FAX兼)

耳寄りな情報

お知らせください

元就職に力を入れています。地元での雇用の場の確保という面では、地場産業の振興に加え、企業誘致も重要な施策ですが、現在の社会、経済情勢の下では、なかなか実現しないという厳しい状況が続きそうです。とはいえ、現に工場適地を探している企業もあり、北越北線の開業も一つのインパクトとして、市のPRに努めてまいります。

十日町おおまつり

～明石万灯・市民大民謡流し参加者募集～

- と き 8月25日(金)
・明石万灯：午後7時～9時
・大民謡流し： 〃
- ところ 本町1～6、高田町1～2、駅通り
- 申し込み 8月17日(休)までに参加申込書(商工会議所、観光協会にあります)に必要な事項を記入し、十日町商工会議所(本町3・☎57-5111)または十日町市観光協会(市役所内・☎57-3345)へ。

8月11日(金)は 老齢福祉年金の支払い日です

老齢福祉年金の支払いが8月11日(金)から市内各郵便局で始まります。

先般、受給者の皆さんからお預かりした「老齢福祉年金証書」を各郵便局でお渡しします。印鑑と保管証(水色)を持参して受け取ってください。代理人でも結構です。

お金を受け取ったら年金証書は提出していただきます。このときに、本人、配偶者、扶養義務者の所得等に関する届けをしていただきます(福祉年金定時申立)。用紙は8月4日ころ、本人宛に郵送しますので、記入して持参ください。

都合のつかない人は14日～21日の間に市民課年金係の窓口でお渡ししますので、早目に受け取ってください。

- 問い合わせ 市民課年金係(☎内線151・152)へ。

戦没者等の遺族の皆さん

～特別弔慰金が支給されます～

戦没者等の遺族に対する特別弔慰金支給法が改正され、戦没者等の遺族のうち、平成7年4月1日において公務扶助料・遺族年金等の受給権を有する遺族がいない人に特別弔慰金として額面40万円、10年償還の国債が支給されます。

〈支給対象者の例〉

①弔慰金の受給権を取得した人②弔慰金の受給権を取得した人が平成7年4月1日にいないときは、その他の先順位の遺族。

なお、前受給者(昭和60年、平成元年)の人には関係書類を郵送しますので、しばらくお待ちください。新規の人は、平成7年11月から受け付けします。

- 問い合わせ 社会福祉事務所援護係(☎内線131・132)へ。

第13回ふるさとの おみやげまつり

- と き 8月13日(日)～16日(休)午前9時～午後6時(ただし13日は午後5時まで)
 - ところ クロス10
 - 内容 地場産品の展示・販売・特選きもの掘り出し市、「越後妻有十和」作品展
 - 問い合わせ クロス10(☎57-2323)へ。
- ※クロス10では、物産カタログを作成しました。ご利用ください。



おまちしています
おじゃまします

暖だん和室

8月は28日(月)です

時間 午後2時～4時
(先着2組、1組50分)
会場 市長室
申し込み 企画人事課広報広聴係(☎内線213)へ。
※市長が皆さんの所へ出かけて話し合う「おじゃまします暖だん和室」は随時受け付けています。

♥ 寄付ありがとう

7月15日届け出分まで(敬称略)

- ◆地域福祉基金へ＝長谷川隆芳(新座1・100,000円) 田村喜作(諏訪町・300,000円) 十日町市書道協会(200,000円) 街新装(38,330円) 十日町交通機(5,061円)
- ◆社会福祉事業へ＝岡村建治(北新田2・1,000円) 懐メロ同好会(55,000円)
- ◆平成園へ＝匿名(5,000円) 匿名(いくさ枕15個)
- ◆十日町市精神障害者家族会へ＝(助新潟県勤労者福祉構成財団(50,000円))
- ◆阪神大震災救援金＝駅通り振興組合(46,287円)
- ◆つくし園へ＝県職労中魚沼支部婦人部(36,535円)

ゴーゴー ほくほく線 ④

12駅名決まる!

(地域開発室)

《マイレールほくほく線クイズ⑤》

6月25日号の正解)

(3) 14か所

★ほくほく線にはトンネルが14か所あり、その延長は40.3kmです。全線の約68%がトンネルであるほくほく線は、雪に強い鉄道といえます。

6月30日に開催された北越急行(株)取締役会において、ほくほく線12駅の名称が決定されました。

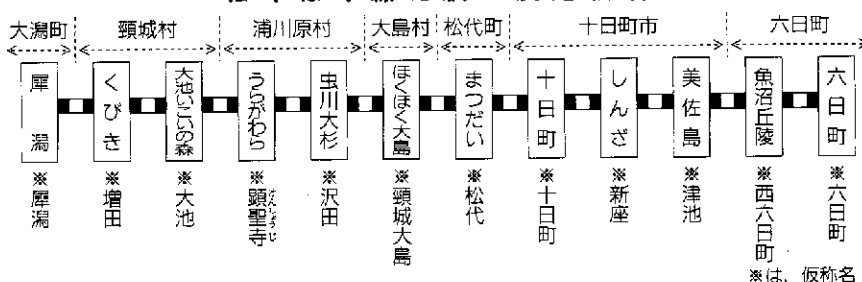
十日町市に設置される3駅は、次のとおりです。

- ★美佐島(みさしま) 駅
- ★しんざ 駅
- ★十日町(とおかまち) 駅

ほくほく線は、地域住民の足として役立つだけでなく、首都圏や北陸圏・関西圏とを結ぶ鉄道として、観光の振興や地域の発展に大きな役割を果たす路線です。

こうした認識のもとで、地域の特色や駅の特徴に配慮しながら、誰もがわかりやすい駅名とするため、関係市町村の意向を踏まえ、これまで仮称となっていた駅名が今回正式決定されたものです。

ほくほく線 12 駅 決定 駅 名



地震一口メモ No. 3

地震計と震度計

地震計は、地震波が観測点に到達した正確な時刻や地面の振動状態などを自動的に記録する器械です。

特別なものを除けば、そのほとんどが振子と地面との相対運動から地震動を検出するように工夫されています。マグニチュードは、この地震計により決定されます。

震度計は、観測点での人体感覚に相当する震度を観測できる器械です。

なお、地震が起こった時、地面が同じ加速度で揺れたとしても、揺れの周期によっては人の感じ方は異なってくるため、震度計では測定した加速度を周期により補正し、計測震度を算出しています。市内では今年、十日町総合庁舎に震度計が設置されました。

傷病賜金（目症）の支給要件が緩和されました

恩給法の改正により、7月1日から傷病賜金（目症）の支給要件が緩和され、下士官以下の旧軍人で、公務により受傷し、その障害の程度が第1目症または第2目症の人に、傷病賜金（一時金）が支給されることになりました。支給額は、第1目症48,000円、第2目症32,000円です。

なお、過去に傷病恩給や傷病賜金を受けた人は対象になりません。

■問い合わせ 新潟県民生部社会福祉課援護恩給室（☎025 285-5511内線2481）へ。

“生活に豊かさ広げる道路網”

～ 8月は「道路をまもる月間」です ～

建設省では8月を「道路をまもる月間」と定めています。普段になげなく通っている道路は人や物、そして情報、文化等を運ぶ重要な役割を果たしています。最近では浴道の花壇やごみ拾いなど、緑化、美化運動が行われているところもあり、通る人々の心をなごませています。一方違法駐車や個人物件の不法占有は道路の機能を妨げるばかりでなく、交通安全上大変危険な状態となります。

この機会にみなさん一人ひとりから、身の回りの道路の点検をしていただくとともに、快適な道路環境の維持にご協力をお願いします。

＜道路の異常を発見したら＞

市では常時道路パトロールを実施し道路の安全確保に努めていますが、

近くの道路に路面陥没や交通安全施設の損壊等を見つけたら、下記①までご連絡ください。

＜道路占用、承認工事の申請について＞

道路側溝への排水管の埋設、建築作業車や仮設足場の路上設置等をする場合は、道路占用申請が必要です。

また、車両乗入れのための歩道切り下げや、道路法部の埋め立て、切り土等をする場合は、承認工事の申請が必要です。事前に下記②までご連絡ください。

＜境界確認の立会いを＞

宅地造成や新築をされる場合に、道路との境界が不明確のときは、下記②までご連絡ください。

■問い合わせ 建設課①克雪・維持係（☎内線273）②監理係（☎内線251）

第3号被保険者の特例届け出

◆「第3号被保険者の届け出」

厚生年金保険や共済組合の加入者に扶養されている20歳以上60歳未満の配偶者は第3号被保険者として国民年金に加入しなければなりません。その保険料は制度全体で負担するので自分で納める必要はありません。ただし、認定されるには市役所の年金係に届出をすることが必要です。届出をしないで2年間が経過すると、未納期間となってしまいます。

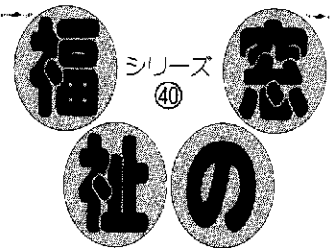
◆「特別届出」で年金アップを

このような「第3号被保険者の未

届期間」のある人に対して特例措置がもうけられました。平成7年4月から9年3月までに「特例届出」をすれば、過去の第3号被保険者の未届出期間はすべて保険料を納めた期間として扱われます。

なお、この特例措置はすでに年金を受けている人にも適用されます。該当者には、すでに六日町社会保険事務所から通知が送付されています。早めに届け出をしてください。

■問い合わせ 市民課年金係（☎内線151）へ。



■問い合わせ 社会福祉事務所 高齢福祉係（☎内線135・136）へ。

福祉の窓シリーズも40回を迎え、ヘルパー担当は今週で3人目です。多くの福祉用語も皆さんの目や耳に慣れ親しんできた事と思います。また、現在の福祉サービスの制度は更に充実してきています。諸制度をうまく利用されているケースを紹介いたします。

70歳で半身麻痺のAさんとその夫Bさん、この人たちは子供が三人ありますが、遠方で生活しているため二人で暮らしています。夫は若いころ単身赴任が多く、その生活ぶりも自由奔放だったようです。しかし、妻は雪深い山里で夫の母とつましく暮らしていました。そして、その肩には生活の総てが重くのしかかっていたのです。やがて夫が定年になり、母も亡くなったた

め十日町へ移り住み、楽々と暮らそうと生活設計もできた矢先妻が倒れ介護が必要な生活になりました。それからの夫の献身ぶりは頭の下がるものでした。病院へ通い食事介助を終えて帰る日々が続く、退院後は自宅にリハビリの設備を考案し、食事も本とにらめっこしながら作る奮闘ぶりでした。このころから私も係わるようになり、Bさんと共にこの人をささえて7年になります。この7年間、実に色々な人が協力し合いました。難病指定であったため、保健婦の指導、訪問看護、また状態が悪くなつてからは訪問入浴車、ショートステイの利用等大勢の人たちとの係わりの中で、本人は家で暮らせてうれしと言います。夫も償いの気持ちも含め、全面的に協力してくれました。

障害をもって在宅で暮らす人にとって一番の幸せは、深い愛情で支えてくれる家族のつながりだと感じます。そして、その家族を微力ながらささえていける事に喜びを感じている毎日です。

自衛官募集

- 募集種目・資格 2等陸・海・空士「18歳以上27歳未満」一般曹候補学生「高卒（見込）21歳未満」曹候補士「高卒（見込）27歳未満」航空学生「高卒（見込）21歳未満」
- 受付期間 7月1日～9月中旬
- 試験日 受付時に指定
- 身分・待遇 特別国家公務員
- 問い合わせ 自衛隊新潟地方連絡部長岡出張所（☎0258-33-0256）または市民課市民係（☎内線150）へ。

第4回ゆかたでおいでよ コモ通り夏まつり

- とき 8月5日(土)
午後6時30分～10時
- ところ 高田町1丁目(コモ通り)
- 内容 カラオケショー、抽選会、各種模擬店、フリーマーケット
- 問い合わせ 青山商店鈴木（☎52-2191）へ。

8月の子供「映写会」中止
8月の第2土曜日(12日)の映写会は、お盆のため中止となります。次回は9月9日(土)を予定しています。

「定例社会保険相談所」 を開設しています

- 六日町社会保険事務所では健康保険、年金等の相談所を毎月開設しています。お気軽にご相談ください。
- とき 毎月12日と25日(ただし、8月は11日と25日) 午前10時～午後3時
 - ところ 十日町織物工業協同組合
※当日が土曜日、日曜日、祝日のときは翌日に変更します。
 - 問い合わせ 市民課年金係（☎内線151）へ。

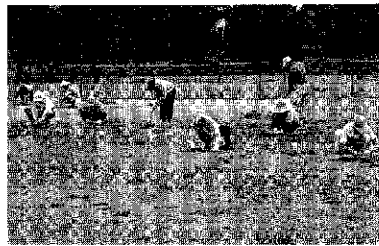
楽しもうスポーツ・つくる健康 体育課 (総合体育館内 ☎52-4377)

'95十日町カップ 「高校サッカーカーニバル」

- とき 8月17日(木)～20日(日)
第1試合：午前9時～
- ところ 陸上競技場、信濃川運動公園、十日町高校、十日町総合高校、川西高校
- 参加校 秋田経済法科大学附属(秋田県)、仙台向山(宮城県)、古河第一(茨城県)、藤岡(群馬県)、浦和西(埼玉県)、東京農業大学第三(埼玉県)、市原緑(千葉県)、西武台千葉(千葉県)、日本大学(神奈川県)、国士館(東京都)、静岡市立(静岡県)、近畿大学附属(大阪府)、初芝(大阪府)、新潟西(新潟県)、新潟工業(新潟県)、ほかに地元高校1チーム計16チーム
- 問い合わせ 夜間：庭野和浩(サッカー協会事務局 ☎57-8357)へ。

水沢運動公園の整備

6月18日(日)、水沢運動公園で公園整備が行われました。地元水沢地区体協や地区老人会などから約50人が参加し、野球場一面に生い茂ったカヤ等の除去に汗を流しました。



盆踊り会参加者募集

～十日町軽スポーツクラブ主催～

- とき 8月9日(日)
午後1時30分～4時
- ところ 市民体育館
- 対象 どなたでも参加できます。
- 参加料 無料
- 内容 十日町小唄、深雪甚句、佐渡おけさ、相川音頭など
- 申し込み 当日市民体育館で。

8月 おこなスポーツ行事予定

期日	行事名	会場	主催・主管
5-6 (土)(日)	第28回少年野球大会	河川・サンズ野球場	十日町市
6(日)	都市カデット卓球大会	総合体育館	卓球大会
12(土)	J.A親善ソフトボール大会	河川A・B・C球場	J.A 十日町市
	大好き十日町会少年野球大会	笹山野球場	大好き十日町会
19-20 (日)(月)	20市球技大会	市内各会場	十日町市
24 (木)	ランニング教室	陸上競技場	陸上競技協会
26-27 (土)(日)	魚沼地区高校野球リーグ戦	笹山野球場	野球連盟

8月の無料開放日は24日(木)

- 受付期間 8月1日(火)～14日(日)
- 抽選日(許可証交付日) 8月16日(木)

スポーツ・インフォメーション

『若さを保ち、老化を遅らせる』

* 若さのもと、元気な血管

加齢とともに体内の細胞の数が減り、臓器の働きや神経機能が弱くなるのが「老化」と言われています。この老化を少しでも遅らせるには、体内の細胞に多くの酸素を運べる若い血液と血管を保つことが大切です。

「運動」をすることで体内に多くの酸素を取り込み、「食事」に配慮して血液と血管をきれいに保ち、「心肺機能」を鍛えて血液の栄養と酸素を体内のすみずみまで送り届けましょう。

* 運動で血液と血管の若さを保つ

運動をすると酸素を多く消費します。

肺が活発に動き、血液に酸素を送り込みます。

血液の酸素を運ぶ能力が高くなります。

心臓の力強い鼓動で体内に血液が届けられます。

体内のすみずみまで血行が盛んになります。

血管の弾力性が増します。(血管の若返り)

毛細血管が発達し、体内のすべての細胞が活性化します。

* 栄養バランスのとれた正しい食生活

良質のたんぱく質、野菜、果物、海藻、牛乳、小魚、新鮮な魚

たんぱく質の不足は血管や臓器の若返りを妨害します。

ビタミンやミネラルが十分補給されていれば新陳代謝が活発になります。

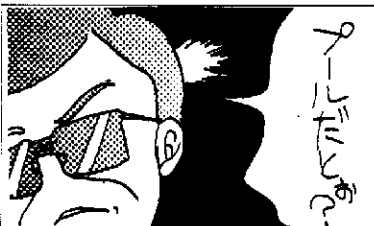
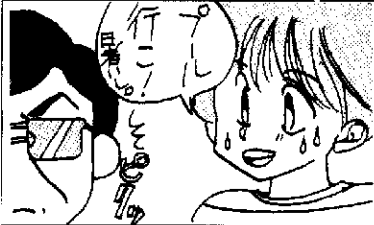
たんぱく質とカルシウムの補給が丈夫な骨をつくれます。

魚の脂にはコレステロールを減らすはたらきがあります。

塩分と動物性脂肪のとりすぎは成人病のもとになります。

梅雨あけて(?)

マツ
総合MACT



お知らせコーナー
市役所は ☎57-3111

テレホンサービス

- ◎十日町市観光情報 ☎57-0500
十日町おまつり情報
- ◎くらしのダイヤル ☎025-285-7000
7/31~8/7 家庭でできる夏の省エネルギー対策
8/7~14 クレジットカードの基礎知識
8/14~21 消費生活相談事例
~クリーニングで粉失した紳士セーター~
8/21~28 クリーニングトラブルを防ぐには
8/28~9/4 子供の誤飲に注意しよう

えぶろんクッキング教室

- とき 8月8日(火)午前10時~
- ところ 東北電力㈱十日町営業所
- 内容 夏休み子供企画(サリールさんとフィリピンの料理を作ろう)
- 参加費 500円(当日持参)
- 対象 小学3年生~6年生
- 定員 15人(先着順)
- 申し込み 東北電力㈱十日町営業所(☎52-3107内線352)へ。

ロータス1・2・3 ビジネスフォーラム講座

- とき 8月5日(土)・19日(土)・26日(土)の午前9時~午後4時
- ところ 魚沼サンティックスクール
- 受講料 各回5,000円
- 定員 15人(先着順)
- 申し込み 各回開講の1週間前までに、魚沼地域職業訓練センター(南魚沼郡六日町大字西泉田48-1 ☎0257-72-4554)へ。

ウィンドウズ版 ロータス1・2・3講座

- とき 8月19日(土)・26日(土)の午前9時~午後4時
- ところ 魚沼地域職業訓練センター
- 受講料 各回5,000円
- 定員 20人(先着順)
- 申し込み 各回開講の1週間前までに、魚沼地域職業訓練センターへ。

ゆずります すってください

*消費者協会(商工観光課☎内線231)へ。

ゆずります		
品名	規格	希望価格
家庭用サウナ		相談で
とうみ	大型	無料
くまのハク製		相談で
ラジコン飛行機	電池式	9千円位
女性用ゴルフセット一式	クローブ・バックナー 1はとんど未使用	8万~9万円
ベビーベッド		無料
電子レンジ		相談で
金魚用水槽	40cm市 蛍光灯付	無料
マットレス	新品 2枚	1枚 千円
子供用勉強机	木製	無料
ゆずってください		
ワープロ	ラップトップ型	相談で
少年野球用スパイク	24.5~25.0cm	無料
田植機	歩行型 4条植	相談で
こいのぼり		"
チャイルドシート		"

無料法律相談

弁護士による法律相談を行います。法律関係の問題でお悩みの人は、お気軽にご利用ください。

- とき 8月10日(木)・24日(木)
午後1時30分~
- ところ 市役所市民相談室
- 相談員 10日:小林 彰弁護士
24日:倉重安雄弁護士
- 申し込み 電話で市民課(☎内線150)へ予約してください。多数の場合は先着順となります。

夜光反射タスキ等のあっせん

㈱十日町地区交通安全協会では、夜間外出時の交通事故防止に有効な夜光反射タスキ(1本500円)をあっせんしています。また、夜光反射タスキ以外の交通安全グッズも取扱っていますのでご利用ください。

- 問い合わせ ㈱十日町地区交通安全協会(☎57-6055)へ。

おもちゃ図書館

- とき 8月3日(木)
午前9時30分~11時30分
- ところ 勤労青少年ホーム
- 問い合わせ 社会福祉事務所福祉係(☎内線134)へ。

相談コーナー

- ①定例行政相談 8月11日(金)
- ②巡回内職相談 8月18日(金)
- ③交通事故相談 8月21日(月)
午前10時~午後3時
会場:市民相談室
- ④高齢者職業相談
毎週月曜日~金曜日
午前9時~午後4時
会場:高齢者職業相談室

第8回私の見た 信濃川写真コンテスト

- 募集作品 ①信濃川及び信濃川に注ぐ川で撮影されたもの ②未発表のもので1人3点以内、アマチュアに限ります ③印画紙のサイズはカラー・白黒ともキャビネ以上4ツ切までとし、組写真は除く
- 応募先 9月25日(金)までに、建設省北陸地方建設局信濃川工事事務所占用調整課(〒940 長岡市信濃1丁目5番30号 ☎0258-32-3020)へ。

観光資源は心の財産

8/1~8/7は「観光週間」

観光はわたしたちに安らぎと潤いを与え、心を元気づけてくれます。「ゆとりとマナーで楽しい旅」を。観光資源を大切に守り育てましょう。

忘れないで！ 住民健康診査

< 日程表 >

月日(曜)	受付時間	対象地 域	予定会場
8月7日(月)	午前9:00~11:30	赤倉、江道、猿倉、津池、菅沼、大池	江道猿倉集落センター
	午後1:30~3:30	四日町新田1・2・3・4、五軒新田	
8月8日(火)	午前9:00~11:30	四日町1・2・3・4、三和町	東 小 学 校
	午後1:00~3:30	尾崎、新座1・2	
8月9日(水)	午前9:00~11:30	新座3・4-1・4-2、木町7 1	平 成 園
	午後1:00~3:30	本町7-2、南新田町1・2・3、四日町中原	
8月10日(木)	午前9:30~11:30	水沢1・2・3、馬場1、中在家	平 成 園
	午後1:00~3:00	馬場2・3・4、水沢市之沢	
8月17日(水)	午前9:00~11:30	中条八幡、上原新町、上町、旭ヶ丘	中 条 小 学 校
	午後1:00~3:30	中条旭町、中条島、中条新田	
8月18日(金)	午前9:00~11:30	中町、背戸、下町、峠、柿沢	羽 根 川 荘
	午後1:00~3:30	太子堂、塚田、上原、北原、市之沢	
8月21日(月)	午前9:30~11:30	中村、六箇山谷、麻畑、塩ノ又	真 田 小 学 校
	午後1:00~3:00	田麦、二ツ屋、船坂	
8月22日(火)	午前9:30~11:30	鉢1・2、中子	名ヶ山小 学 校
	午後1:30~3:00	中平、名ヶ山	
8月23日(水)	午前9:30~11:30	北鑑坂1・2、南鑑坂	吉 田 小 学 校
	午後1:00~3:30	北鑑坂3、高島1・2	
8月24日(木)	午前9:30~11:30	稲葉、吉田山谷	飛 渡 第 二 小 学 校
	午後1:00~3:30	小泉1・2・3、樽沢	
8月28日(月)	午前9:30~11:00	宇田ヶ沢、中条菅原、山新田、小貫、東新木又、西新木又	飛 渡 第 一 小 学 校
	午後1:00~3:30	藪原、轟木、梶野、魚之田川、洗谷、ニツ土、新太、廣平、上田原	
8月29日(火)	午前9:00~11:30	本町1上・1下・東1・西1、本町2・3・4・5	保 健 セ ン タ ー
	午後1:00~4:00	本町6 1・6-2・6-3、袋町中、東、西、柴町	
8月30日(水)	午前9:00~11:30	高田町1・2・3東、昭和町1・2・3・4	保 健 セ ン タ ー
	午後1:00~4:00	丸山町、高町3西・3東、駒通り、西津町西・東町	

※この表は8月30日までの日程です。この後は随時お知らせします。

このコーナーの問い合わせは、保健衛生課保健衛生係(☎57-3111)内線141・142へ。

8月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳6か月児が対象です)	2日(水)	午後1時10分~1時45分	4年2月生まれの幼児
1歳6か月児健診	10日(木)	午後1時10分~1時45分	6年2月生まれの幼児
4か月児健診 ならびに 育児学級	23日(水)	午後1時10分~1時30分	7年4月生まれの乳児
2歳6か月児身体測定	22日(火)	午前9時10分~9時30分	5年2月生まれの幼児
10か月児身体測定	23日(水)	午前9時30分~10時30分	6年10月生まれの乳児 (数当てでも希留する乳児)

会場は保健センターです

- ※1歳6か月児、3歳児健診の幼児は、歯科健診があります。歯をきれいにみがいて来てください。(3歳児健診は尿検査もあります)
- ※4か月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取りに来てください。
- ※平成4年3月生まれの子の保護者へ
3歳児健康診査では視聴覚検査を実施します。9月の健診対象者に検査セット等を送付しますので、8月15日を過ぎても届かない人は、保健衛生課保健衛生係まで連絡してください。

8月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	7・21・28日 の月曜日	午前9時~午後4時
水沢地区公民館	18日(金)	午前9時~11時30分
平成園		午後1時30分~4時
下条地区公民館	25日(金)	午前9時~午後4時

※血圧が心配、食事療法を知りたい、心に悩みがあるなどの人は、どうぞご相談を！
※健康手帳をお持ちの人はご持参ください。



むし歯のないよい歯の子

6月の3歳児健康診査を受けた子26人

よい歯の子	住所	保護者	よい歯の子	住所	保護者
吉澤 麻衣	(北鑑坂3)	俊 宏	藤木 省吾	(轟木)	孝
渡辺 達也	(本町東1)	勲	相澤 大和	(田川町3)	和人
池田 智佳	(轟木)	勉	水落 詩穂莉	(高島1)	正勝
牧野 真悟	(上新田1)	博 昭			

8 献血車

受付時間 午前10時~正午(成分献血は11時まで)、午後1時~3時(成分献血は4時まで)

- ◆全血献血
4日(金)(終日) 下条地区公民館
- ◆成分献血
4日(金)(終日) 下条地区公民館
18日(金)(終日) 市役所

※成分献血は、事前に保健衛生課保健衛生係に申し込みください。所要時間は約60分です。

8月の休日救急医

- ◆6日(日) 第二藤巻医院(川西町) ☎68-2018
上村病院(中里村) ☎63-2111
- ◆13日(日) 大熊内科医院(山本町1) ☎52-7066
津南病院(津南町) ☎65-3161
- ◆20日(日) 古藤医院(津南町) ☎65-3001
中条病院(北原) ☎57-3018
- ◆27日(日) 富田医院(神明町) ☎52-3269